

Cassina

马里奥·贝利尼 (Mario Bellini) 中国之行

一个被激情延续的“项目”：建筑界和设计界的真实传奇

2015 年 12 月: 自 2014 年的中国之行后，意大利国宝级建筑及设计师**马里奥·贝利尼 (Mario Bellini)** 先生再次来到中国，并于京、蓉举办个人讲座，讲述他传奇般的设计生涯。

由清华大学建筑学院、意大利使馆文化处、意大利对外贸易委员会和特邀主办，12 月 15 日马里奥先生将首次来到清华大学建筑学院，举办题为《一个被激情延续的“项目”》的设计分享会，与中国顶尖的建筑学院师生分享他在建筑领域国际性的项目和跨领域的设计经历。当天的演讲吸引了众多校内外的师生及设计爱好者，马里奥先生也与学生进行了热烈的对话和沟通，真正感受了当代建筑院校师生的风貌。次日他携 Cassina 品牌于北京居然顶层设计中心与众多建筑界业内人士和设计师分享他和品牌相辅相成的长久合作，如何使他成为意大利设计乃至全球设计中不可或缺的一股力量。12 月 18 日他继续前往成都，这是他本次中国之行最特别的一站。成都远洋太古里·高宅，作为古今中西交融的完美典范，Cassina 的标志性作品——弗兰克·阿比尼 (Franco Albini) 的 *Veliero* 书架，夏洛特·贝里安 (Charlotte Perriand) 的 *Ventaglio* 桌以及马里奥·贝利尼 (Mario Bellini) 的 *Cab* 椅都陈列于此，佛若一场时空的视觉盛宴。而马里奥先生于高宅食舍和大家共襄盛宴，为中国之行画上完满的句号。

设计史上之传奇

最具代表性的 Cab 马鞍椅至今已生产超过 500,000 张

1977 年设计的 cab 马鞍皮椅，是马里奥先生最具代表性的经典之作，同时也是 Cassina 系列作品中最畅销的一款单椅。完全贴合人体工学概念的 cab 单椅的设计师马里奥先生，在最初起草设计时就赋予了 cab 单椅的灵魂与精髓——椅子并不只是一件摆放的家具，当你身在其中时，将渐渐与你融合，成为你的肢体延续，身体的一部分。Cassina 精巧的制作工艺展现在 cab 单椅的各个细节上：将马鞍皮接口巧妙地隐藏于椅腿内侧，并用特质拉链加固缝合，使椅子的钢架结构完全被马鞍皮套细致包裹。这种特别的架构与制作设计在今天看来仍是先锋创新之作。

近几年 cab 椅又增加了 16 种颜色，使得空间更活力多变。



Cab 椅由马里奥贝里尼设计，Cassina I 现代系列

Cassina

全新的现代经典， Cab 系列

2015年已是八十高龄的 Mario Bellini为Cab家族又增加了两位新成员，Cab Lounge休闲躺椅和Cab Night床，进一步加深了和Cassina 50年来的连续合作。

Cab Lounge: 甄选马鞍皮精心测量，贴身定制

Cab Lounge 休闲躺椅宽敞且充满亲和力，软包采用马鞍皮，延承了Cab椅的设计概念，马鞍皮覆盖既贴合身体曲线又能承载身体全部重量，如同一套量身定制的西服。

在框架上使用拉链式皮革软包，五种颜色可选：黑色、棕色、灰褐色、中国红和蓝色。将十一片不同的马鞍皮和四根拉链缝合在一起。

Cab Night, 升级您的睡眠区域

Cab 床在细节上精工细琢提升其奢华质感，同 Cab 系列的产品一样马鞍皮覆盖了整个床体，特别的是，床的不同部分连接处的手工皮饰细节清晰可见。床头板由一种珍贵的软皮包饰，经特殊工艺鞣制的皮料使软包部分更加柔软舒适，长时间依靠也倍感安逸舒适。

床框架和床腿外包柔软厚实的马鞍皮，七种颜色可选：黑色、保加利亚红色、自然色、瓷色、米黄色、灰褐色和蓝色。该款床还有固定头枕、仅框架以及与框架相结合的靠墙头枕款式。杨木胶合板和实木山毛榉材框架，头枕填充不同密度的聚氨酯海绵。



Cab Night 和 *Cab Lounge* 由马里奥贝里尼设计, Cassina I 现代系列

实验和创新：设计史上最多获奖记录

Bellini 从年轻时就开始与 Cassina 合作。他与 Cesare Cassina 第一次见面时展示了他所设计的桌子，这件作品为他赢得了第一次金圆规奖，从而使彼此建立了稳健的合作关系，时至今日推出了许多创新项目。

Mario Bellini 和 Cassina 在 60 和 70 年代完成的实验作品带来了许多原创和史无前例的设计。对新材料和结构技术的研究产生了如 Teneride 模型和 Break Chair 等作品，这些均源自于新技术的应用。

Cassina

对于桌子的设计，Mario Bellini 显然特别有运用到他在建筑设计上的造诣与灵感，如 La Rotonda, La Basilica 和 Pantheon。他脑海中关于建筑的那些构想，在他为 Cassina 设计的方壁柱或交叉梁等建筑元素的几款圆桌都得到充分体现，而 Cassina 专业的木工巧匠也完全按照设计师的意念将一幅幅手稿变成现实。

Mario Bellini

Mario Bellini 是国际知名的建筑师和设计师。他八度获得素有设计界“诺贝尔”之称的金罗盘奖，以及众多其他知名的建筑奖项，包括米兰市因其全球设计和建筑所做的进一步贡献而颁发于他的金牌（Medaglia d'oro）和金瓷砖奖（Ambrogino d'oro）。

Mario Bellini 在全球众多著名的文化中心举办过讲座，1987年，纽约当代博物馆为了褒奖 Mario Bellini 先生对世界建筑及设计界的贡献及取得的成就，将他的25年经典设计作品作为永久收藏在该馆长期展出，他因此也成为第一个在纽约MOMA举办个人作品展的设计师。

作为意大利广为被业界尊崇的建筑设计师，Mario Bellini 一直致力于推动意大利设计在国际舞台上的地位，他参与设计了众多世界闻名的大型建筑项目并将自己独特的美感设计加入其中。自上世纪80年代以来，他参与并完成了多个建筑，其中包括位于米兰的波特洛贸易区（Portello Trade Fair District），日本东京设计中心（Tokyo Design Centre），墨尔本维多利亚国家美术馆（the National Gallery of Victoria in Melbourne），法兰克福的德意志银行总部（The Headquarters of the Deutsche Bank in Frankfurt），意大利博洛尼亚历史博物馆（City History Museum in Bologna），法国卢浮宫伊斯兰艺术馆区（The Department of Islamic Art at the Louvre in Paris），以及目前欧洲最大的会议中心米兰新国际会展中心（The New Milan Convention Centre）。

目前正在进行米兰设计区里布雷拉画廊（Brera Pinacoteca in Milan）的重装项目，而其他一些包括热那亚Erzelli科技园（Erzelli Science and Technology Park in Genoa）和卡拉拉城市大理石广场（The Civic Marble's Square in Carrara）。而今，位于中国镇江的“新生态城市”（New Eco-City）和位于卡塔尔的大型住宅项目文化体育多功能建筑也已在Mario Bellini的最近的设计蓝图中。

Mario Bellini 的设计天赋从不仅限于建筑以及空间，作品亦涉及了多个领域。从汽车行业，科技电子产品到具有他独特审美的家具作品上。1973年Mario Bellini开始与意大利国宝级家具品牌Cassina有第一次合作CA684，一张轻松舒适又饱满的单人沙发；然而最经典杰出的也最能代表他设计天赋的便是Cassina在1977年推出的Cab马鞍皮椅，Mario Bellini花了近20年的时间，只为可以设计出一张只有皮革和框架，却既可完全贴合身体曲线又能承载身体全部重量的“纯粹的椅子”。凭借Cassina坚守的精湛品质和马鞍皮坚挺细腻的质感，Cab椅成为配搭不同家居风格的最佳选择。

他传奇般的设计生涯为意大利建筑工业设计界做出了重要贡献，他的多面才华更使他成为意大利设计乃至全球设计中不可或缺的一股力量。

Cassina

www.bellini.it

有关 Cassina

Cassina，由Cesare和Umberto Cassina在1927年创立，于50年代在意大利开创工业设计。在当时那个复杂而又动荡的年代，这家公司成为行业先锋，它对研发和创新表现出极度偏爱，与诸多拥有不同背景的重要建筑师和设计师紧密合作，鼓励他们进行天马行空的创作，正是这种基因成就了公司的今天。Cassina擅长将高科技与传统手工艺创新融合。，公司保留对木工手工艺的一贯热情与关注，它也是闻名世界的手艺同时也是设计聚焦的中心。

Cassina凭借独立作品3次将金罗盘大奖收入囊中，其中在1991年为酬谢它在意大利文化和制造行业中成为创新角色和国际先驱而获得该殊荣。在1964年获得Cassina I Maestri系列在全球范围内的独家制造权，生产由Le Corbusier（当时在世），Pierre Jeanneret和 Charlotte Perriand共同设计的4款产品。在此后的一些年中，一些现代摩登的著名建筑师与这三位设计师的继承人和基金会紧密合作（Gerrit T. Rietveld, Charles R. Mackintosh, E. Gunnar Asplund, Frank Lloyd Wright, Charlotte Perriand和Franco Albini），创造出该系列中的一些最为经典的独家专利产品。对每件作品的严格用心重塑都唤醒并增强了其创作灵魂，运用最高端的技术解决方案。

如今很多重要的意大利和国际设计师、建筑师与Cassina合作过并继续合作开发Cassina I Contemporanei系列，包括：Vico Magistretti, Gio Ponti, Mario Bellini, Gaetano Pesce, Rodolfo Dordoni, Philippe Starck和Piero Lissoni。Cassina总能从一箩筐的充满刺激的想法中挑选最好的。这种追求极致的企业文化造就了Cassina每一件产品的唯一性。

Cassina品牌在全世界拥有强大的零售网络，在米兰、巴黎、伦敦和纽约开设直营店。自2005年起Cassina加入Poltrona Frau集团，世界高端家具行业领导者，最佳意大利设计和制造，国际代言人。

2015年，西班牙设计师Patricia Urquiola 任命Cassina设计总监。

2013年6月20日，Poltrona Frau集团宣布Cassina收购由Dino Gavina和Maria Simoncini共同创立的意大利家具设计老品牌Simon，Estel S.p.a说，这是一个积极的讯号，示意着意大利老牌工业设计将被赋予更多价值。这次会议讲述了一个产业故事，两家公司和两位先锋企业家团结起来为推动文化业和制造业的关系作出试验性的大胆尝试。SimonCollezione产品由Carlo Scarpa, Marcel

Cassina

Breuer 和 Kazuhide Takahama 等知名设计师共同打造，该系列印制了精美目录，加入 Cassina 当代产品系列。

www.cassina.com